



**Mister EV**  
Your electric car's buddy

# MINICHARGER CLASSIC/TURBO

Mode d'emploi & Instructions de sécurité



Version 30/11/2017

MISTER EV est une marque déposée de SAABRE - SARL au capital de 15 000 €  
3, rue de Lisbonne 67300 SCHILTIGHEIM - Tél: +33 367 100 572  
Web : <http://mister-ev.com> - Email : [contact@mister-ev.com](mailto:contact@mister-ev.com)



**Mister EV**  
Your electric car's buddy

## FELICITATIONS !

Vous venez de faire l'acquisition d'un MINICHARGER et nous vous en remercions !  
Ce produit est conçu et fabriqué en France, en partenariat avec la société S4 Services.

Prenez le temps de lire le présent manuel afin d'utiliser votre MINICHARGER conformément aux recommandations du fabricant et en toute sécurité.

Nous espérons que votre MINICHARGER vous donnera entière satisfaction et nous vous souhaitons bonne utilisation. N'hésitez pas à nous contacter pour toute remarque ou suggestion concernant ce produit.



**Mister EV**  
Your electric car's buddy

## CONSIGNES DE SECURITE

Le présent manuel contient des instructions de sécurité importante. Assurez-vous de les avoir lues et comprise intégralement avant d'utiliser l'équipement. Veuillez conserver ce manuel avec l'équipement pour référence ultérieure.



### AVERTISSEMENTS :

Ne pas suivre les instructions ci-dessous vous expose à des risques d'incendie, de choc électrique, de blessures graves et mortelles.

- Utilisez toujours votre MINICHARGER en respectant le processus décrit dans ce manuel.
- Le MINICHARGER est conçu uniquement pour recharger un véhicule électrique selon le standard IEC-62196 avec connecteur SAE J1772 dit « Type 1 » ou VDE-AR-E 2623-2-2 dit « Type 2 » sur le réseau électrique 230V monophasé. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins ni avec un autre véhicule ou objet.
- Utilisez votre MINICHARGER uniquement sur une installation électrique conforme aux normes en vigueur dans votre pays ou votre région.
- Procédez à une inspection visuelle de votre MINICHARGER avant chaque utilisation. Cessez de l'utiliser si il présente le moindre défaut tel que fissure, câble dénudé, oxydation des contacts, traces de brûlure ou plus généralement si il ne fonctionne plus.
- Ne tentez jamais d'ouvrir, de démonter, de réparer, d'altérer ou modifier le MINICHARGER. Toute tentative en ce sens provoquera automatiquement l'annulation de la garantie de l'appareil de manière irréversible. Contactez le distributeur en cas de panne.
- L'utilisation de rallonge, multiprise, prise de conversion pour brancher le MINICHARGER est strictement interdite
- N'utilisez pas de groupe électrogène pour alimenter le MINICHARGER.
- Ne branchez pas le MINICHARGER dans une prise de courant endommagée, mal fixée ou abîmée. Assurez vous que les broches du connecteur s'adaptent parfaitement dans la prise murale et que ce dernier est enfiché jusqu'au fond.
- N'utilisez pas le MINICHARGER dans des conditions climatiques extrême (forte pluie, neige, orage, intempéries, canicule).
- Lors de sa manutention et son transport, ne soumettez pas le MINICHARGER à un choc intense, une torsion ou un écrasement.
- Protégez votre MINICHARGER de l'humidité, en particulier pendant son stockage. Si il parait endommagé ou corrodé, ne l'utilisez pas.



# Mister EV

Your electric car's buddy

- Si il pleut pendant la charge, ne laissez pas de l'eau ruisseler le long du câble jusqu'au port de charge, la prise murale ou le socle de la borne de recharge.
- N'utilisez pas le MINICHARGER sur une prise qui est, ou a été immergée. Si le MINICHARGER est déjà branché alors que la prise est immergée, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur correspondant avant de manipuler la prise.
- N'insérez pas d'objet métallique ou tout autre corps étranger dans les connecteurs. Ne touchez pas le MINICHARGER avec des objets coupants ou métallique tel que des outils, fils ou aiguilles.
- Ne couvrez pas le MINICHARGER pendant la charge.
- Assurez-vous que le câble du MINICHARGER ne gêne pas le passage de piétons, objets ou tout type véhicule.
- N'utilisez pas de solvants pour nettoyer le MINICHARGER.
- L'utilisation du MINICHARGER peut affecter ou entraver le fonctionnement de dispositifs médicaux implantable, tel que des stimulateur cardiaque ou défibrillateurs. Contactez le fabricant du dispositif pour connaître les effets que peuvent avoir la proximité de ces appareils lors de la recharge.



## PRECAUTIONS :

Ces instructions visent à vous prémunir d'une usure prématurée, un dysfonctionnement ou l'endommagement de votre MINICHARGER.

- N'utilisez pas le MINICHARGER hors de sa plage de température de fonctionnement de -30°C à +50°C.
- Faites équiper votre installation électrique d'un système parafoudre et/ou parasurtenseur pour protéger votre MINICHARGER et votre véhicule.
- Enroulez toujours le câble de votre MINICHARGER en couronne. Ne le tordez pas, ne le vrillez pas, ne le pliez pas.
- Ne stockez pas votre MINICHARGER à l'extérieur exposé au soleil, à de fortes chaleur ou intempéries pendant plusieurs jours.



**Mister EV**  
Your electric car's buddy

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- MINICHARGER CLASSIC/TURBO Type 1 ou Type 2
- Ce manuel utilisateur

## COMPATIBILITÉ

### RÉSEAUX ÉLECTRIQUES

Le MINICHARGER est compatible avec tous les réseaux monophasés 230V, 50 ou 60Hz.



Faites vérifier par un professionnel la présence d'un pôle neutre, d'une prise de terre avec une résistance inférieure à 100Ohms et d'une différence de potentiel nulle entre le pôle neutre et la prise de terre. Certains véhicules peuvent refuser de lancer la charge si ces critères ne sont pas respectés.

### VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Le MINICHARGER réalise une supervision de charge en se conformant à la norme IEC-62196 au travers d'une fiche Type 1 ou Type 2 selon la version que vous avez commandé. Référez-vous au manuel de votre véhicule pour connaître la procédure de connexion côté véhicule.



**Mister EV**  
Your electric car's buddy

## FONCTIONNEMENT

Le MINICHARGER est un câble « intelligent » assurant la supervision et la sécurité de la charge d'un véhicule électrique. Il peut être alimenté par une prise de force CEE17 16A Monophasé ou une prise domestique conforme aux normes en vigueur dans votre pays et équipé d'une prise de terre (selon version).

### RÉGLAGE DU COURANT (VERSION « TURBO » UNIQUEMENT)

Le courant de charge peut-être paramétré à tout moment (y compris en cours de charge) à l'aide du bouton « TURBO » situé sur le connecteur de recharge côté véhicule. Ce bouton comporte deux positions :

- « **O** » : mode normal, charge à 10A soit 2,3kW
- « **I** » : mode « TURBO » charge à 16A soit 3,7kW

### DÉMARRAGE DE LA RECHARGE

1. Assurez-vous que la prise de courant de l'installation électrique fixe est conforme, et compatible avec la fiche de votre MINICHARGER.
2. Assurez-vous que le câble de charge soit assez long pour aller de la prise murale, à la prise de charge du véhicule électrique. Le cas échéant, rapprochez le véhicule, ou trouvez une prise murale plus proche.
3. Branchez la fiche dans la prise murale domestique ou dédiée à la recharge des véhicules électrique.
4. Branchez la fiche Type 1 ou Type 2 sur votre véhicule, référez-vous au manuel de votre véhicule pour se faire.
5. Le logo « Mister EV » s'allume, et la recharge démarre.
6. Le voyant « Mister EV » reste allumé tout au long de la recharge et s'éteindra en fin de charge ou sur ordre du véhicule (charge différée, pré-conditionnement, etc.).



**Mister EV**  
Your electric car's buddy

## ARRÊT DE LA RECHARGE

1. Arrêtez la recharge du véhicule. Référez-vous au Manuel du véhicule pour se faire.
2. Débranchez la prise de charge du véhicule.
3. Débranchez le connecteur de la prise murale.

## DÉPANNAGE

Symptôme	Voyant	Cause	Remède
Recharge impossible	éteint	Coupure d'alimentation	Vérifier le disjoncteur
Recharge interrompue	Clignotement lent	Véhicule chargé à 100 %. Véhicule en charge différée. Véhicule en cours de pré-conditionnement. Température de la batterie trop élevée ou trop faible.	Désactivez la recharge différée ou le pré-conditionnement  Déplacez votre véhicule dans une zone tempérée
Recharge impossible	Clignotement rapide	Défaut détecté sur l'appareil ou la véhicule	Cessez d'utiliser le produit et faites le contrôler par notre SAV. Faites contrôler le système de charge votre véhicule le cas échéant
Recharge impossible	Flash intermittent	Minicharger en veille. Véhicule non détecté.	Faites vérifier le système de charge votre véhicule



**Mister EV**  
Your electric car's buddy

## GARANTIE

La garantie d'une durée de deux ans à partir de la date d'achat, couvre les défauts de fabrication. Elle ne prend pas en charge les frais de port pour un éventuel retour.

La garantie sera annulée si le produit n'est pas utilisé correctement, branché sur une installation fixe non conforme, ou si les consignes de sécurité décrites dans ce manuel n'ont pas été respectées.

La garantie peut dans certains cas être prolongée, en accord avec le constructeur. Pour plus d'informations, prenez contact avec votre distributeur.

## LIMITE DE RESPONSABILITÉ

Le fonctionnement et la compatibilité de votre MINICHARGER est garanti dans la limite des véhicules électrique commercialisés à la date d'achat de votre équipement.

La responsabilité du fabricant et du distributeur se limite à toute réparation ou remplacement ne dépassant pas, dans sa totalité, le prix que vous avez payé pour votre équipement.

En aucun cas la responsabilité du fabricant ou du distributeur ne saurait être engagée par la présente garantie pour une somme dépassant la valeur marchande de l'équipement au moment de la découverte du défaut.

Le fabricant ou le distributeur n'autorise aucune personne physique ou morale à créer toute autre responsabilité complémentaire à la présente garantie.

La décision de réparer ou de remplacer une pièce par une pièce neuve, reconditionnée ou non-originale mais respectant les même critère de qualité que la pièce d'origine est à la seule discrétion du fabricant.

Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilités en cas de dommages fortuit, spécial ou collatéral découlant de ou lié à l'utilisation du MINICHARGER, y compris, mais sans s'y limiter : le dépannage de votre véhicule (réparation, remorquage, véhicule de remplacement), la perte de valeur de votre





**Mister EV**  
Your electric car's buddy

équipement ou votre véhicule, la perte de biens personnels ou commerciaux, la perte de temps, la perte de revenus, les frais de déplacement (transport en commun, véhicule de location, carburant ou énergie), les frais d'hébergement, les frais d'appel de services, la négligence, les frais annexes (téléphone, courrier, télécopie, frais de port), le préjudice moral ou le délit.

## TRAÇABILITÉ

Tous les produits de notre gamme sont pourvus d'un numéro de série. Lors de l'achat, vous devez communiquer vos coordonnées à votre distributeur revendeur. Cette démarche permet de vous faire bénéficier d'éventuelles mises à jour du produit. Pensez à communiquer vos changements en cas de déménagement ou de revente du produit à une tierce personne.

Conformément à la loi informatique et liberté, vous disposez à tout moment d'un droit de rectification vous concernant, en nous contactant à l'adresse située à la fin de ce mode d'emploi.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUE

- Alimentation : 8,10,13 ou 16A (selon version) – 90-250VAC
- Consommation au repos : inférieure à 1W
- Consommation en charge : jusqu'à 3,7KW (selon version et véhicule)
- Indice de protection boîtier : IP65
- Indice de protection connecteurs véhicule et mural : IP44 (branché)

## FABRICANT

Ce produit est distribué par la société SAABRE, sous la marque MISTER EV et fabriqué par :

### **S4 Services**

Stéphane STOLL

32 rue de la Wantzenau

67720 HOERDT (France)